

Alg II



راهنمای کوتاه

پول بیکاری ۲ / پول اجتماعی

تأمین رزق پایه برای کارجویان

مهم ترین اطلاعات به طور خلاصه

۱. پول بیکاری ۲ / پول اجتماعی

شما می توانید پول بیکاری ۲ را دریافت کنید، اگر

- توانایی کار داشته باشید
- نیازمند کمک باشید
- دست کم ۱۵ سال داشته باشید و هنوز به سن بازنشستگی نرسیده باشید و
- محل سکونت شما در آلمان باشد

برای کسانی که تابعیت خارجی دارند شاخص های دیگری نیز وجود دارد، برای نمونه می باید آن ها اجازه کار داشته باشند. طبق کتاب قانون اجتماعی ۲، به پناهجویان خدمات پرداختی تعلق نمی گیرد. در حالی که پناهندگان به رسمیت شناخته شده می توانند از این خدمات بهره مند شوند.

اگر شما کم تر از ۱۵ سال سن دارید یا به دلیل وضعیت سلامتی تان نمی توانید کار کنید، ولی با یک شخص که توانایی کار دارد و مشمول این خدمات می شود در یک خانوار نیازمند زندگی می کنید آن گاه می توانید از خدمات پولی (پول اجتماعی) بهره مند شوید.

[قانون] تأمین هزینه های پایه زندگی کارجویان، دربرگیرنده ی خدماتی است که شما را برای جذب در بازار کار و تأمین زندگی تان مورد حمایت قرار می دهد.

هدف این است که شما بتوانید در آینده به طور مستقل هزینه های زندگی خود و خانواده تان را تأمین نمایید.

خدمات پرداختی مربوط به هزینه های پایه از منابع مالیاتی تأمین می گردند و به همه ی آن کسانی تعلق می گیرد که تا پیدا کردن کار، یا از امکانات ناکافی برخوردارند یا امکاناتی در اختیار ندارند.

مراکز کاریابی، مسئول تحقق این وظایف می باشند.

این برگه ی راهنما شما را آگاه می سازد که از کدام خدمات پرداختی بهره مند می شوید و در مقابل دریافت این خدمات چه باید انجام دهید.

خانوار نیازمند

افزون بر این، این امکان وجود دارد که هزینه‌های ارسال تقاضاهای کار نیز به شما داده شوند. در صورتی که شما به معلومات و مهارت‌های بیشتری نیاز داشته باشید، این امکان وجود دارد که به شما دوره‌های آموزشی یا تکمیلی شغلی نیز داده شود.

اگر شما مشترکاً با کسی یا با فرزندان‌تان در یک خانه زندگی می‌کنید، قاعدتاً یک خانوار نیازمند را تشکیل می‌دهید. درآمد و دارایی یک فرد - درست مانند خانواده- برای مابقی [اعضا] نیز قابل استفاده است.

پول بیکاری ۲ و پول اجتماعی، خدمات پرداختی‌ای هستند که می‌بایست هزینه‌های پایه زندگی را تأمین نمایند.

۶- درآمد و دارایی چگونه تأثیر می‌گذارند؟

پیش از آن که شما کمک‌های مالی دریافت دارید، می‌بایست ابتدا از امکانات شخصی‌تان، یعنی درآمد و دارایی قابل تبدیل به پول (به استثنای مثلاً ائانه‌خانه) استفاده کنید. از زمان دادن تقاضا، هر عایدی به شکل پولی که وارد زندگی شما می‌شود، درآمد گفته می‌شود. دارایی، «اموالی» است که شما پیش از دادن تقاضا در اختیار دارید و با شاخص پولی قابل اندازه‌گیری می‌باشد. پول بیکاری ۲ را حتا زمانی می‌توانید دریافت کنید که شما شاغل هستید ولی درآمد شما برای تأمین هزینه‌های زندگی‌تان کفایت نمی‌کند.

نیازهای پایه‌ای

نیازهای پایه‌ای به طور کلی هزینه‌هایی مانند تغذیه، لباس، برق، وسایل بهداشتی و اثاث خانه را شامل می‌شود. مقدار آن‌ها اساساً به سن و وضعیت شخصی (برای نمونه تنها زندگی کردن یا با شریک زندگی زیستن) بستگی دارد. شما می‌توانید میزان نیازهای پایه‌ای را در وب سایت رسمی وزارت فدرال کار و امور اجتماعی ببینید (www.bmas.de).

۷- دادن تقاضا

طبق کتاب قانون اجتماعی ۲، خدمات پرداختی فقط پس از ارایه تقاضای رسمی قابل تحقق هستند. ارایه تقاضا، رایگان است. شما می‌توانید پرسش‌نامه را از مرکز کارایی و یا از طریق اینترنت دریافت کنید. خواهشمندیم به همه‌ی پرسش‌ها به طور کامل و منطبق با واقعیت پاسخ بدهید.

نیازهای بیشتر

تحت شرایط معینی می‌تواند در کنار نیازهای پایه‌ای یک نیاز دیگر نیز پرداخته شود، برای نمونه برای زنان باردار یا پدر / مادری که فرزند خود را به تنهایی بزرگ می‌کنند.

منزل و گرمای آن

اگر هنوز نمی‌توانید به زبان آلمانی حرف بزنید، لطفاً به هنگام دادن تقاضا، فردی را بتواند برای شما ترجمه کند به همراه خود بیاورید. در غیر این صورت، از مرکز کارایی خود کسب اطلاع نمایید که آیا می‌تواند یک مترجم شفاهی در اختیار شما بگذارد یا نه.

همچنین مرکز کارایی هزینه‌های متناسب برای خانه و گرمای آن را به عهده می‌گیرد. آن چه که به عنوان «متناسب» تشخیص داده می‌شود، به محل سکونت وابسته است. اگر می‌خواهید نقل و انتقال کنید، لطفاً پیش از آن که اجاره‌نامه جدید را امضا کنید، توافق مرکز کارایی‌تان را جویا شوید.

۸. چه چیزی را باید مورد توجه قرار بدهید؟

از زمان دادن تقاضا، شما موظف هستید که در صورت دعوت از شما، در مرکز کارایی شخصاً حضور یابید. در صورتی که نتوانید سر قرار ملاقات خود بروید، باید بی‌درنگ مرکز کارایی را مطلع سازید و دلیل آن را نیز اعلام کنید. اگر در زندگی شما تغییری بوجود آمده که می‌تواند روی خدمات پرداختی شما تأثیر بگذارد (مانند آغاز اشتغال یا شروع تحصیل در دانشگاه، نقل مکان، تولد فرزند، اضافه شدن کسی به خانوار) می‌باید آن را بی‌درنگ به مرکز کارایی اطلاع بدهید، وگرنه می‌تواند برای شما پیامدهای منفی داشته باشد. شما موظف هستید که همه‌ی امکانات‌تان را به کار گیرید تا بتوانید با اتکا به نیروی خود هزینه‌های زندگی خود را تأمین نمایید. این بدین معناست که شما باید به طور مستقل در پی یافتن کار باشید و برای مشاغل متناسب با خود تقاضای کار کنید.

۲ - پرداخت‌های یکبار

افزون بر پول بیکاری ۲ / پول اجتماعی، امکان دادن خدمات پرداختی یکبار نیز وجود دارد، مثلاً برای تدارک اولیه مبلمان و اثاثیه خانه، تدارک اولیه لباس یا تدارک اولیه نیازهای بارداری و وضع حمل.

۳- بیمه درمانی و بیمه مراقبت [از سالمندی]

شما به عنوان دریافت‌کننده پول بیکاری ۲ مطابق با قانون در بیمه‌ی درمانی و بیمه مراقبت، بیمه می‌شوید.

۴- خدمات پرداختی برای آموزش و مشارکت

[فرهنگی - اجتماعی]

در ارتباط با کودکان، نوجوانان و جوانان، مرکز کارایی هزینه‌های دیگری را نیز متقبل می‌شود، برای نمونه برای لوازم مدرسه، گردش‌های مدرسه‌ای و مسافرت‌های چندروزه مدرسه‌ای، حق عضویت‌ها در انجمن‌های ورزشی یا هزینه‌های یادگیری موسیقی.

۵- خدمات پرداختی برای جذب در بازار کار

مهم‌ترین وظیفه‌ی مرکز کارایی این است که شما را کمک کند تا جذب بازار کار شوید. در این باره مسئولان مرکز کارایی با شما حرف می‌زنند و به شما مشاغل متناسبی پیشنهاد می‌کنند.

۹. اطلاعات بیشتر

اطلاعات بیشتر از طریق زیر قابل دسترسی است

«برگه راهنمای کتاب قانون اجتماعی ۲ (Merkblatt SGB II) - تأمین هزینه‌های پایه برای کارجویان»

این برگه و دیگر برگه‌های راهنما را می‌توانید در وب سایت آژانس فدرال کار ببینید:

www.arbeitsagentur.de در مرکز بارگیری (Downloadcenter) و در مرکز کارایی خودتان.

ناشر:

آژانس فدرال کار

بخش مربوط به پرداخت‌های پولی و

حقوق حقوق ژانویه 2019